



*Iohannes I. Rex Hungaria 1*



*Iohannes II. Rex Hungaria. 2*



*Stephan, Bathori Rex Polonia 3*



*Cristophorus Bathoris 4*



*Sigism. Bathori SRI Princ*



*Andreas Bathori Cardinalis*



*Georgius Basta* 7



*Stephanus Bocskai.* 8



István Rákóczi 9.



Gabriel Bathóri 10.



Gabriel Bethlen 11.



Catharina Brandenburgica 12.





Johannes Kemény 57



Michael Apaffi I. 53



Michael Apaffi II. 59



Leopoldus. D.G.R.I. Rex Hungarorum



*Marcus Penfflinger Elect. Ab 1522 C. Ab 1536*



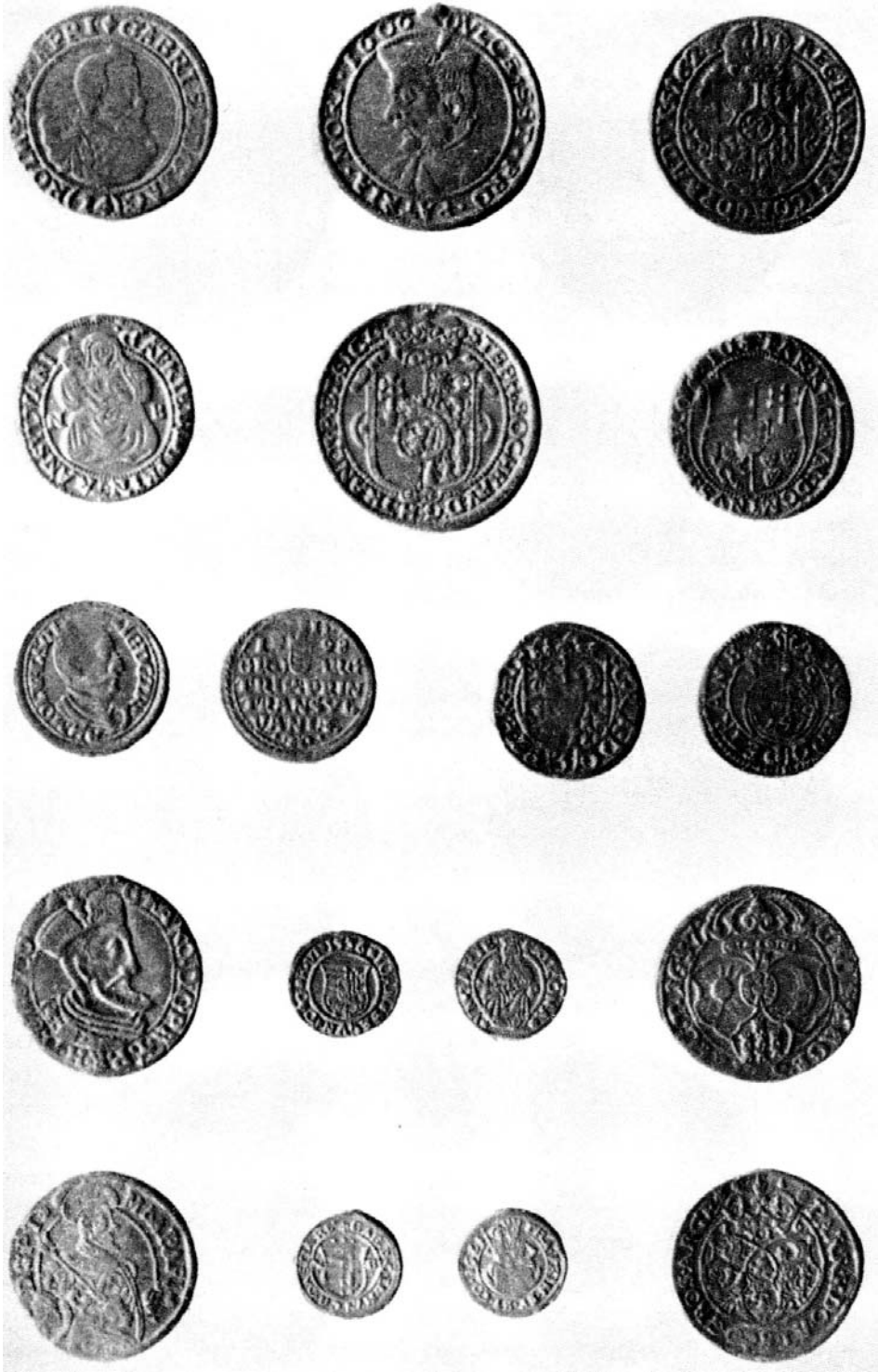
*Albertus Huetler, Elect. Ab 1577 C. 1606*



*Val. Franck de Francken C. Ab 1686 C. 1695*



*Johan. Sachs et Harteneck C. Ab 1699 C. 1706*



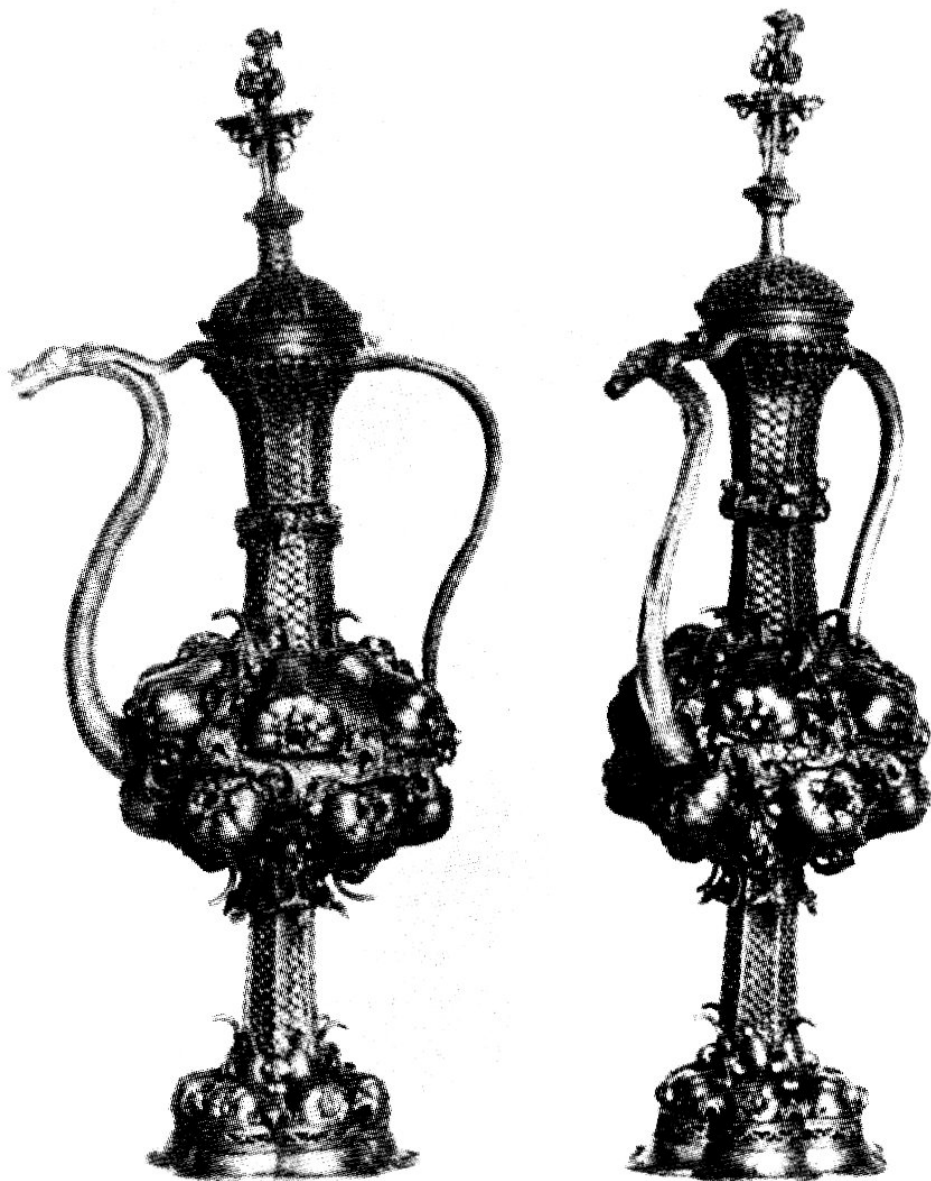


















15



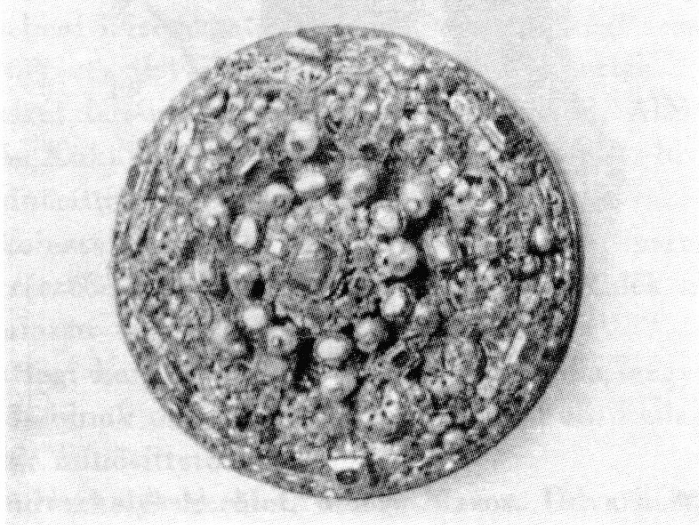
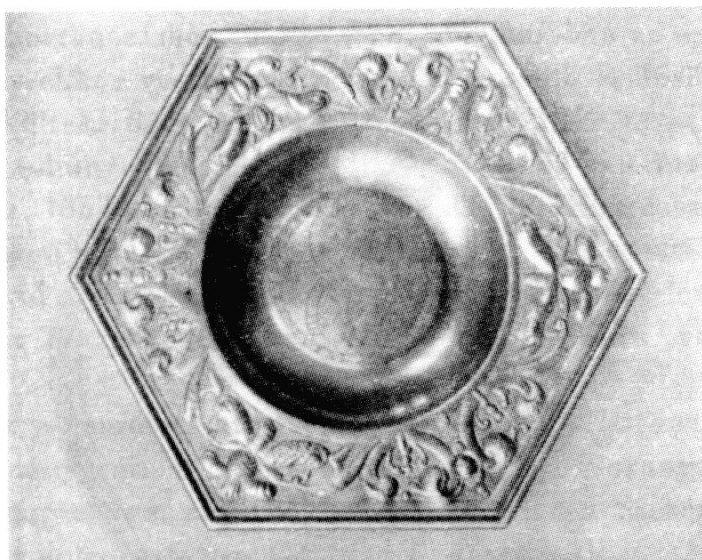
*L. képek jegyzékét*







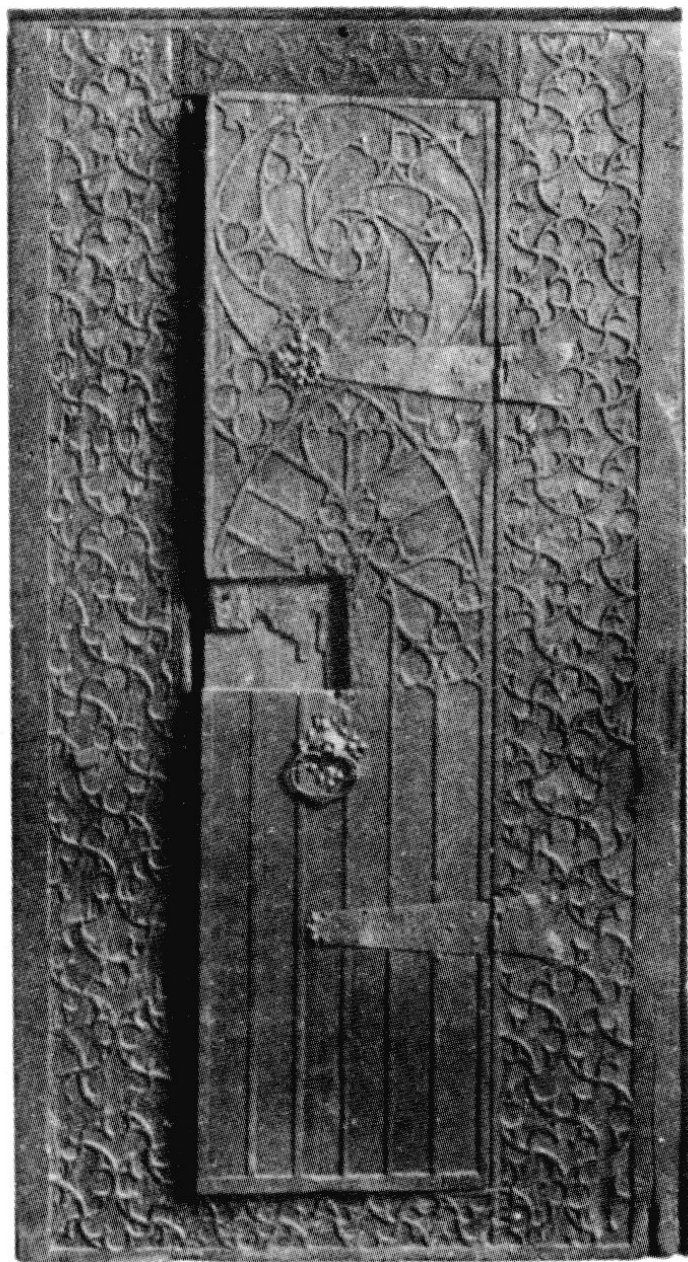


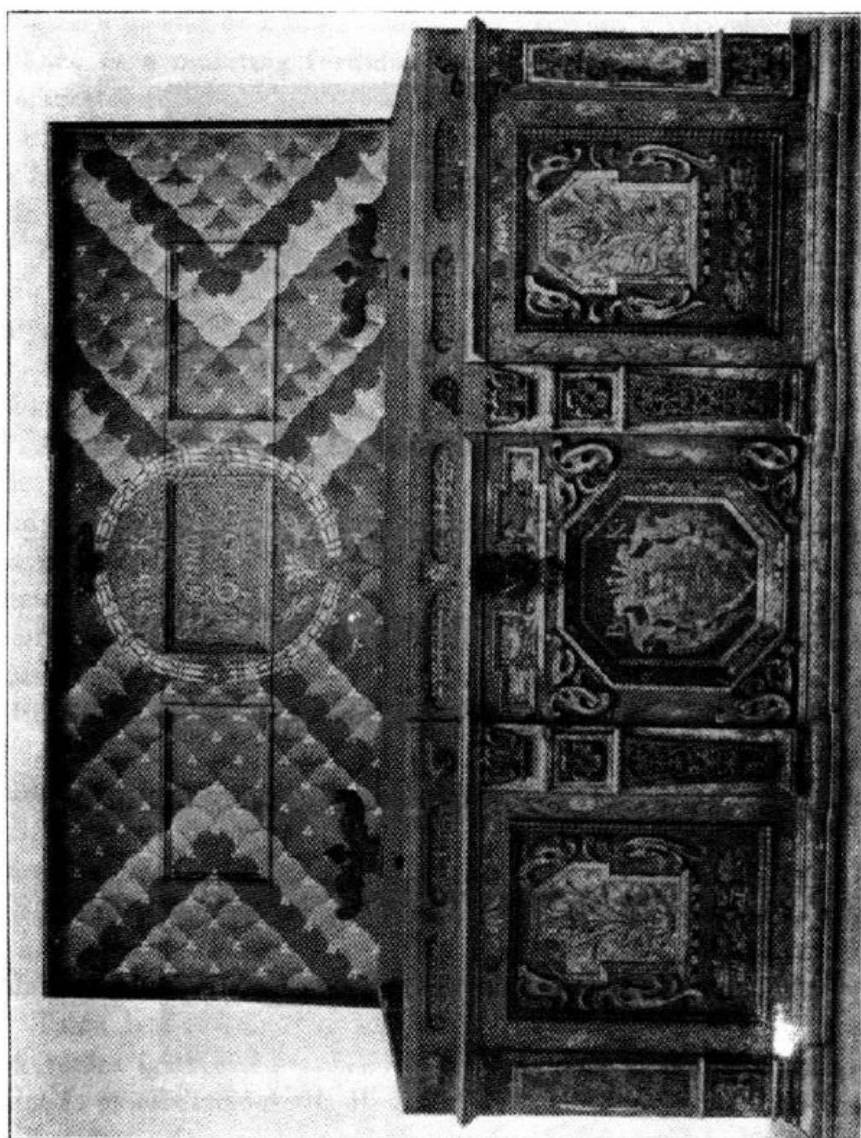








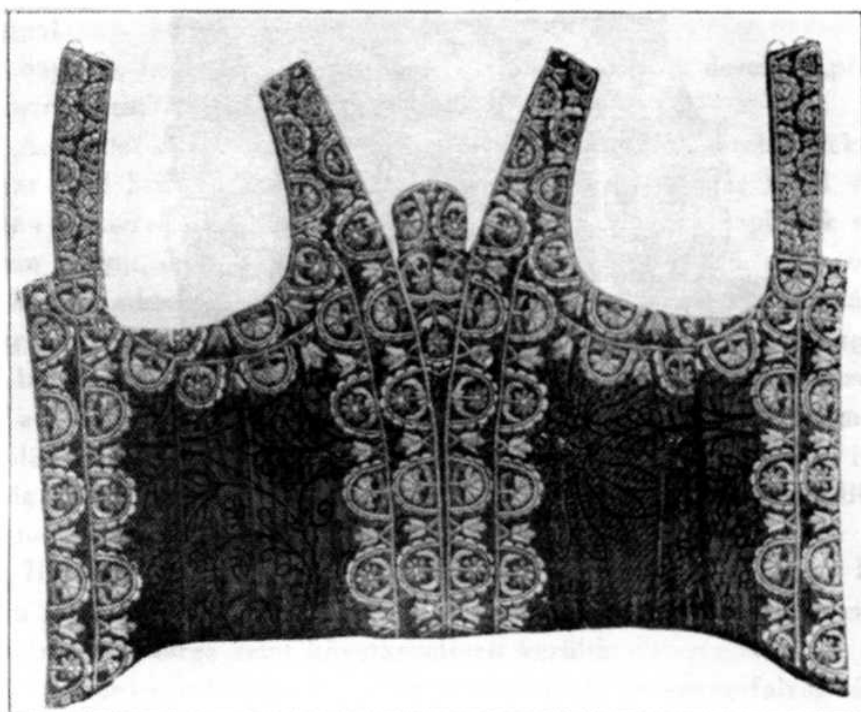
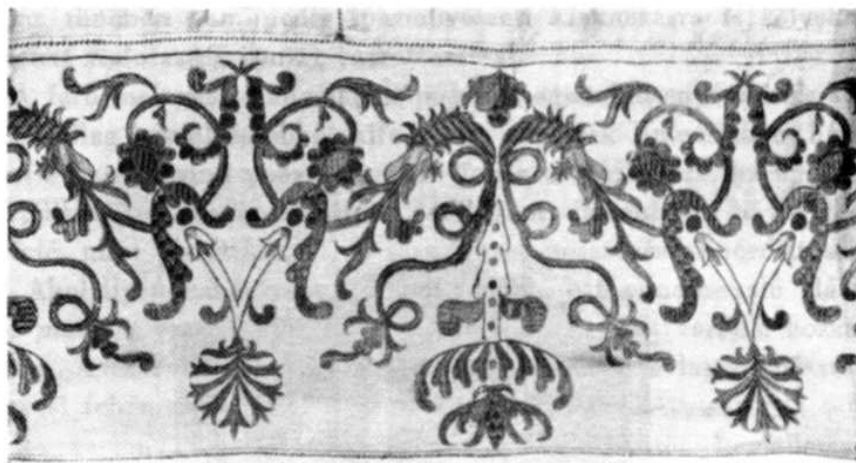




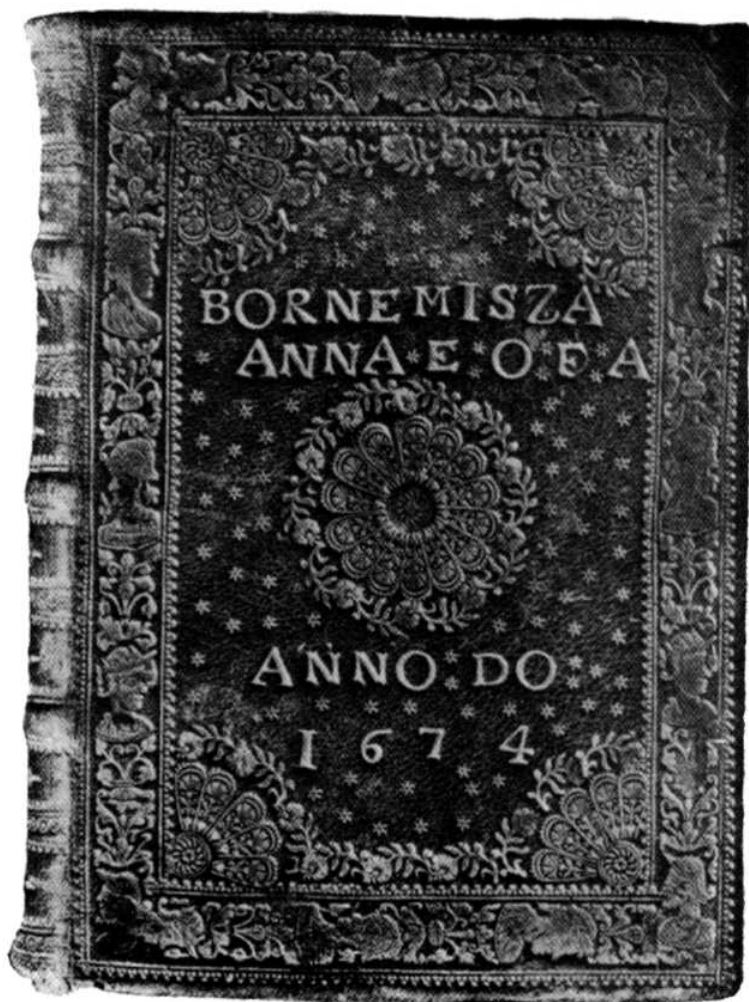
*L. kirpek jegyzékét*



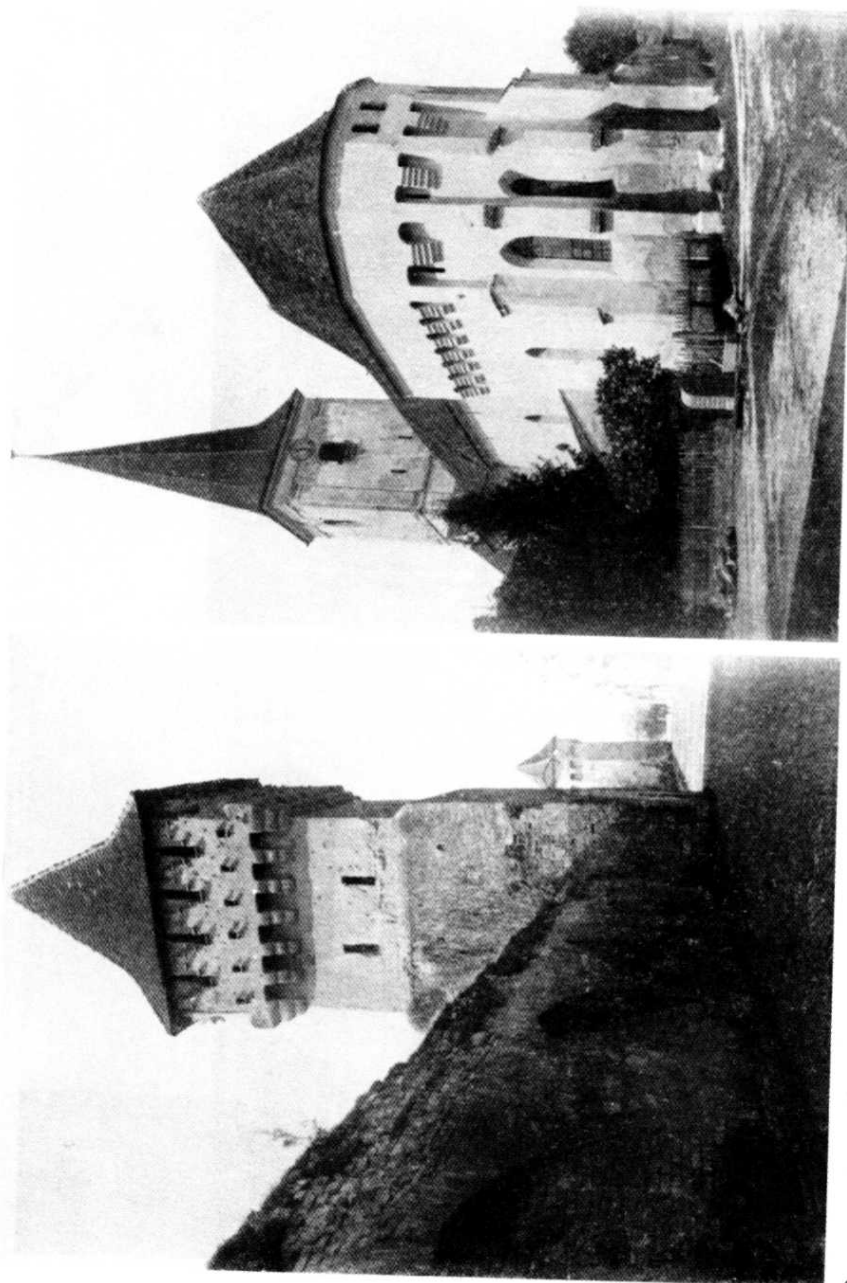






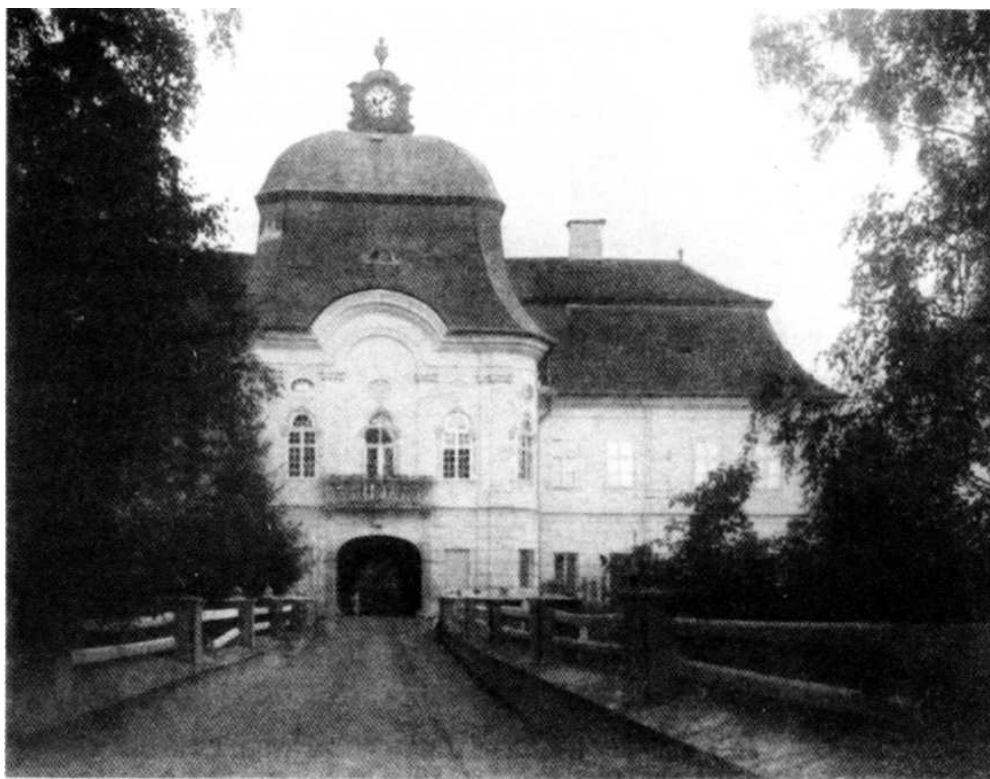






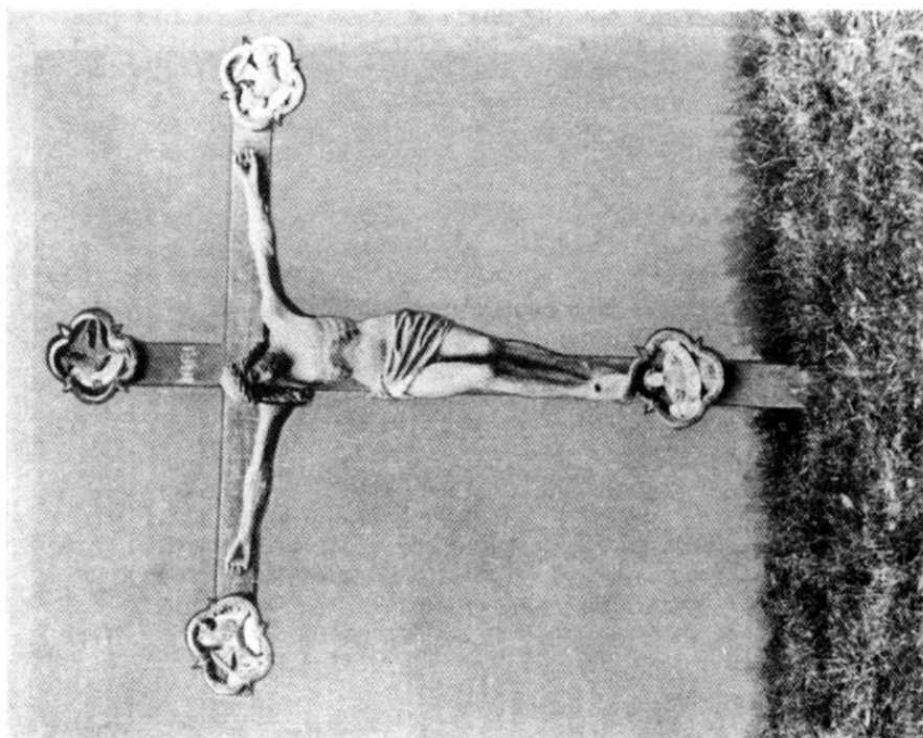
L. képek: jégvárak











L. képek jegyzékét





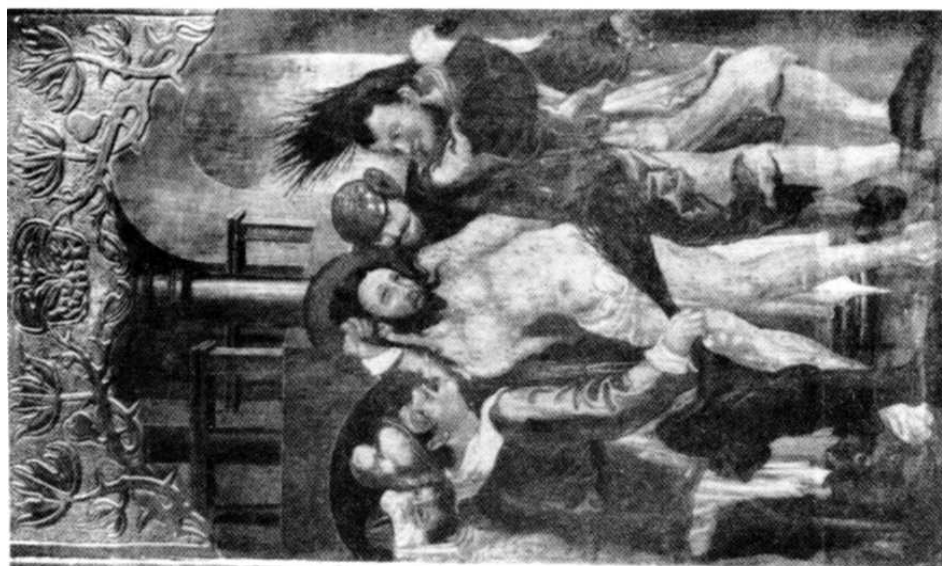
*L. képek jegyzékét*

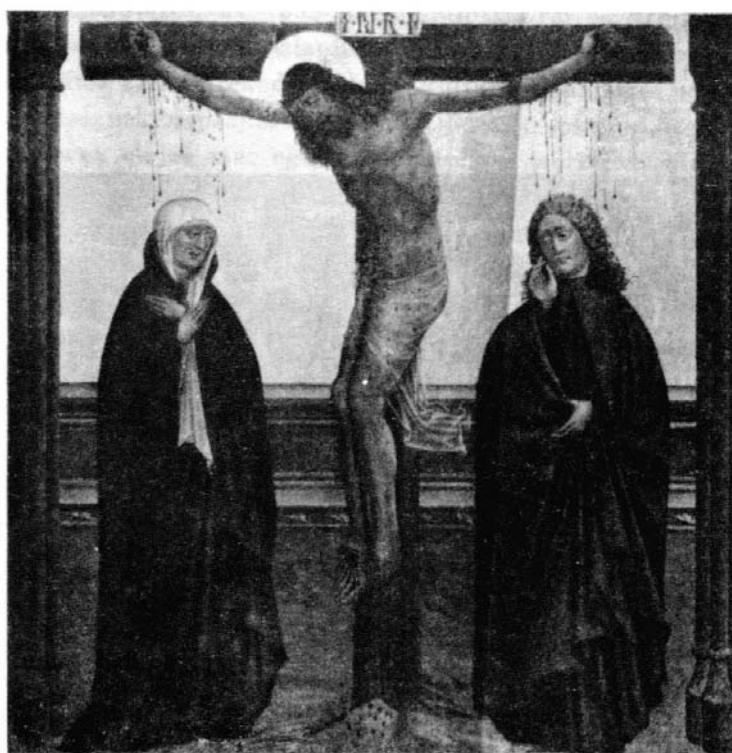


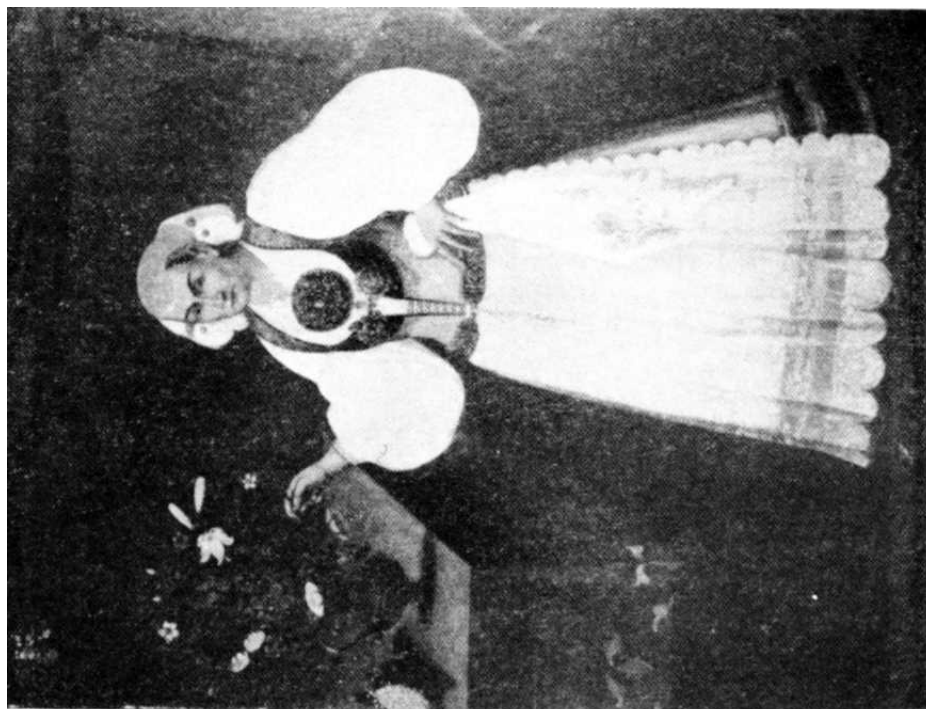




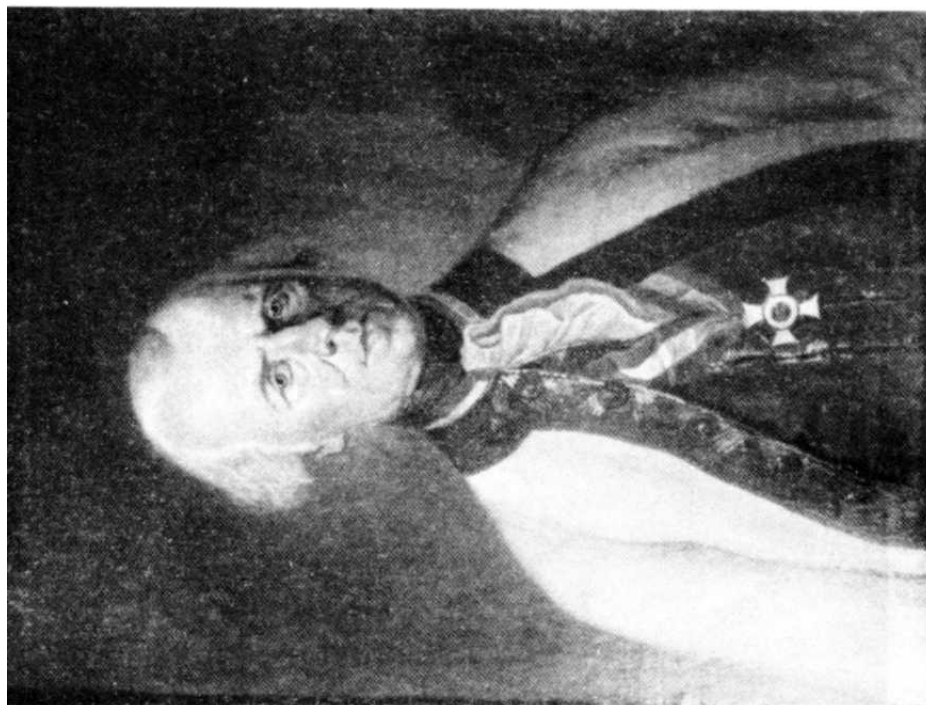
*L. képek jegyzéket*







L. képek jegyzékét



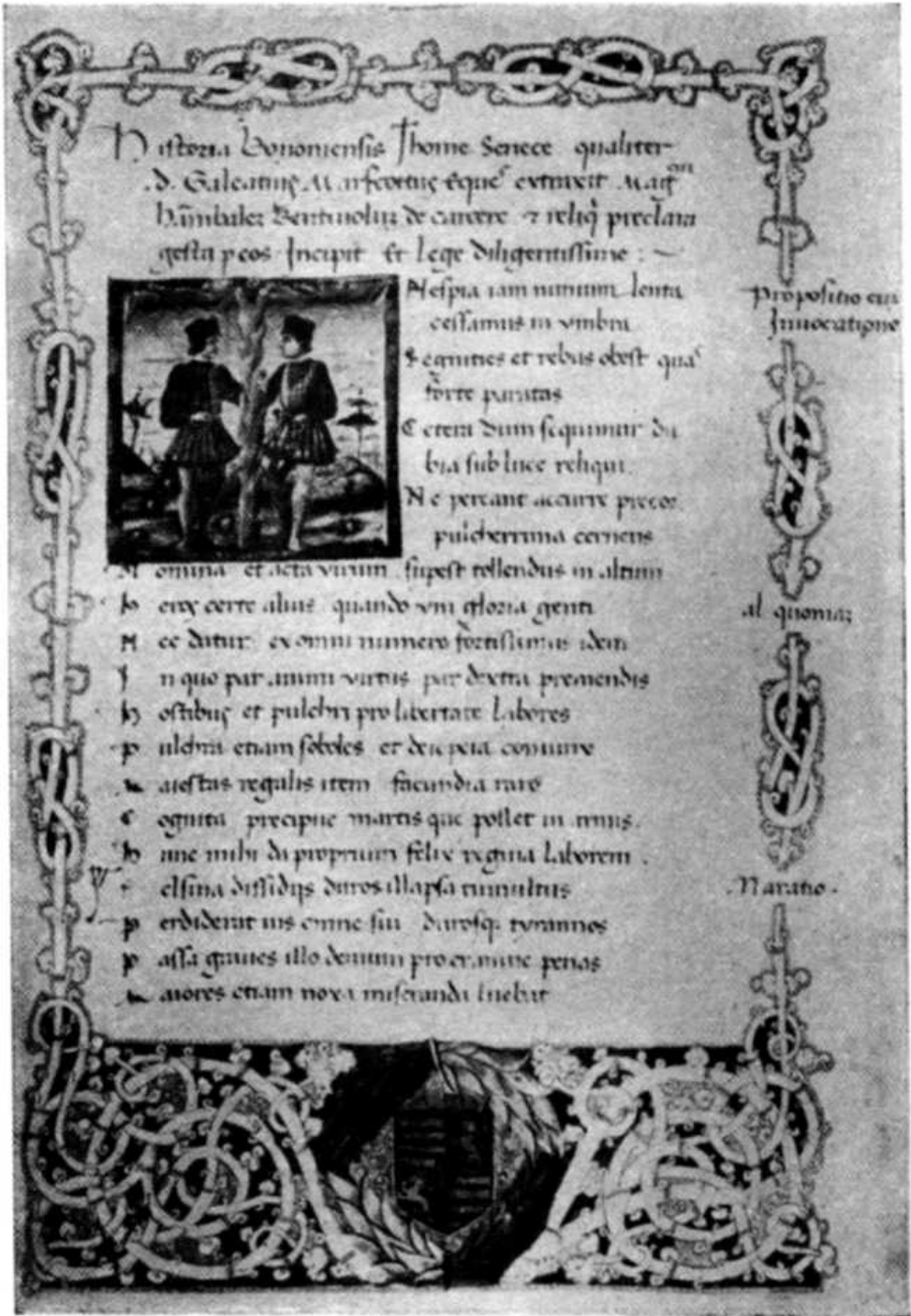


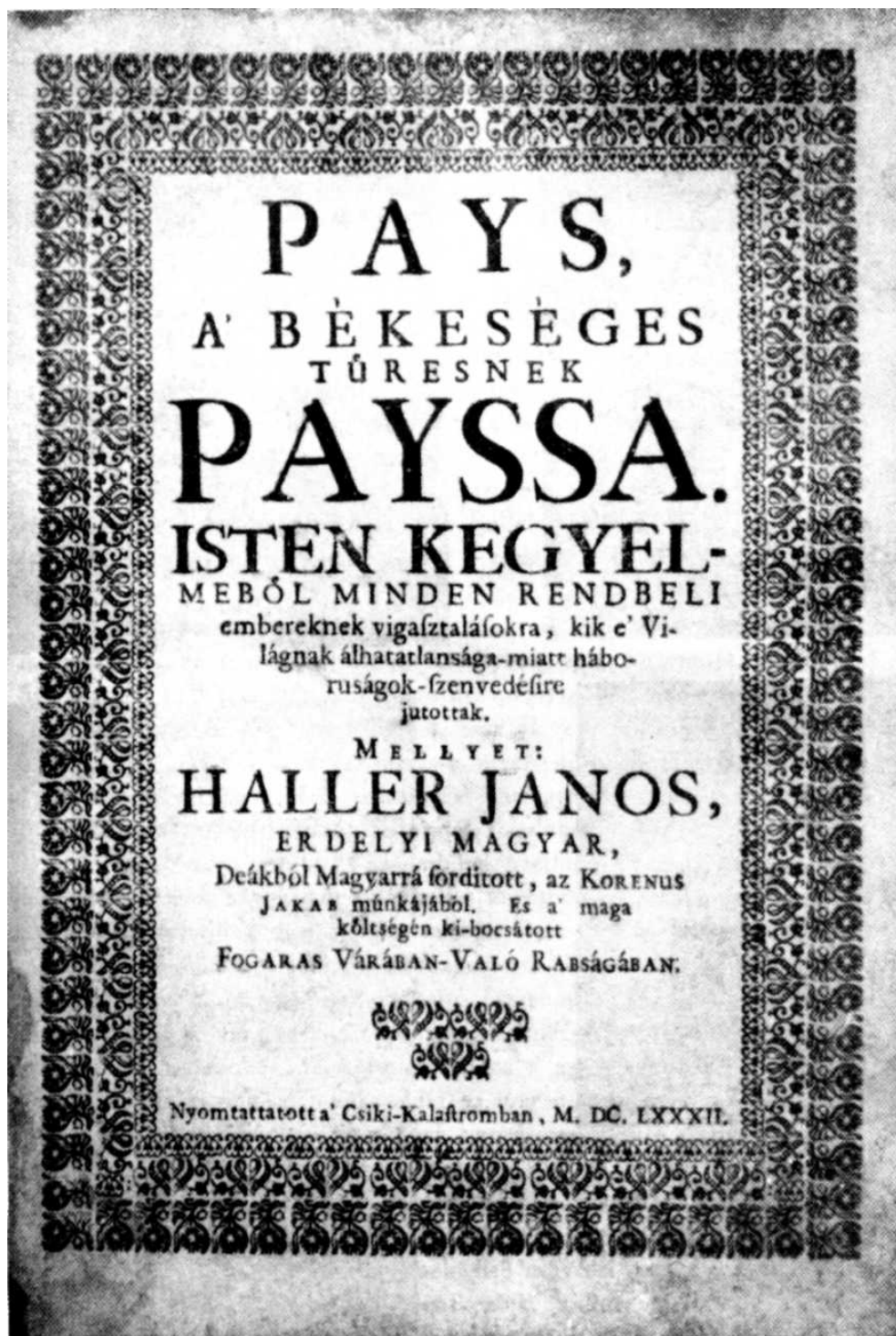
L. képek jászokét

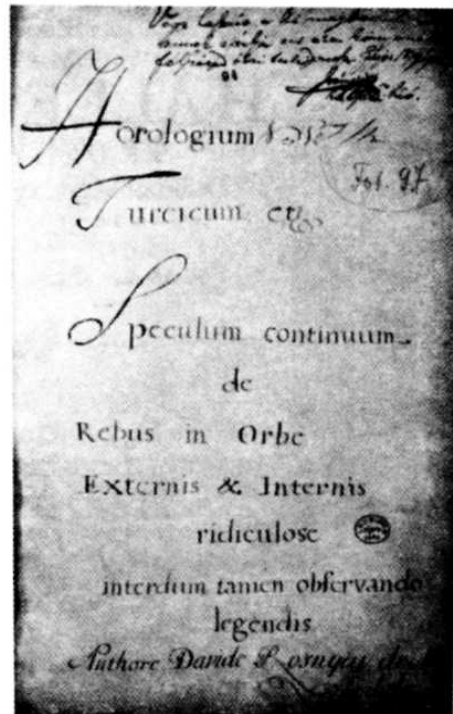
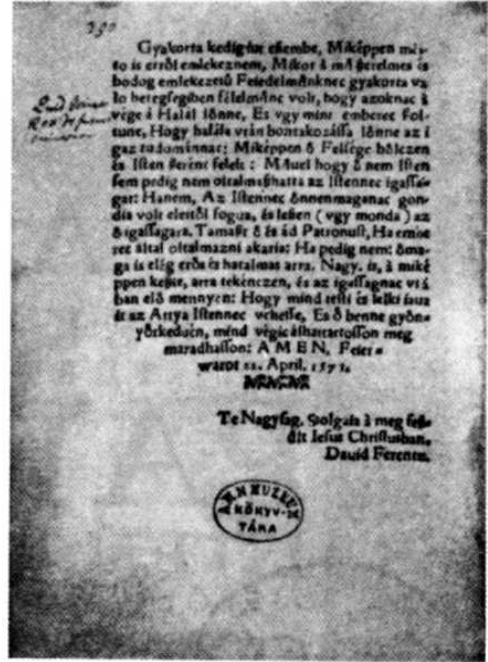
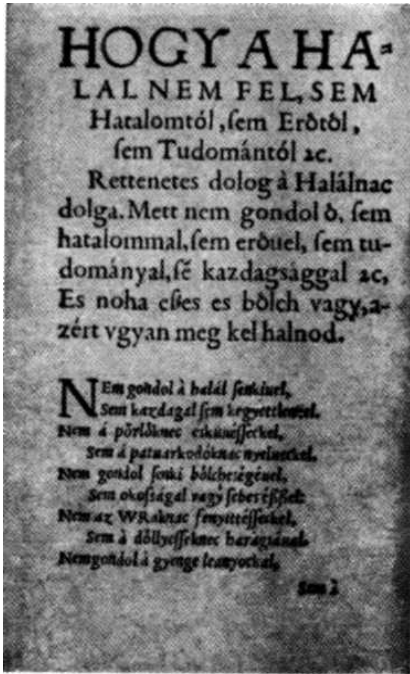


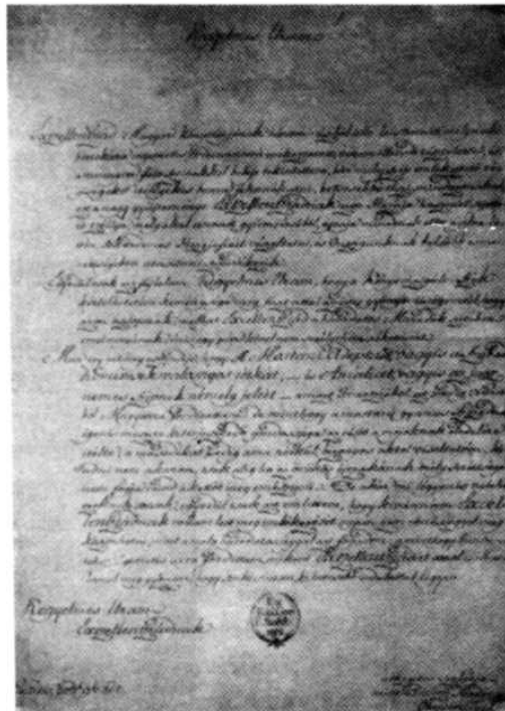
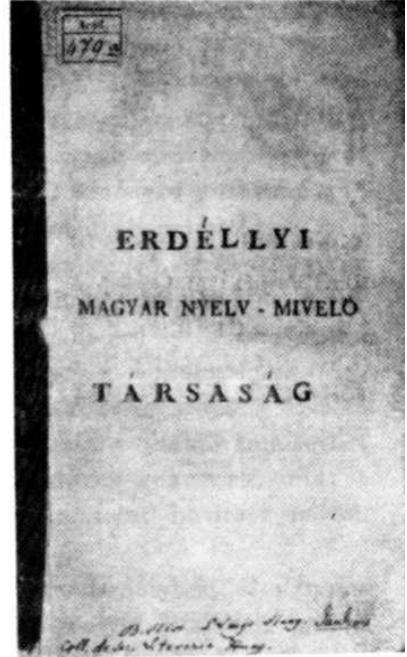
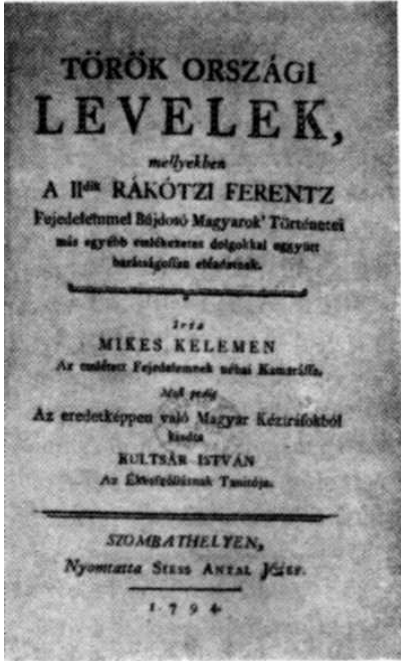


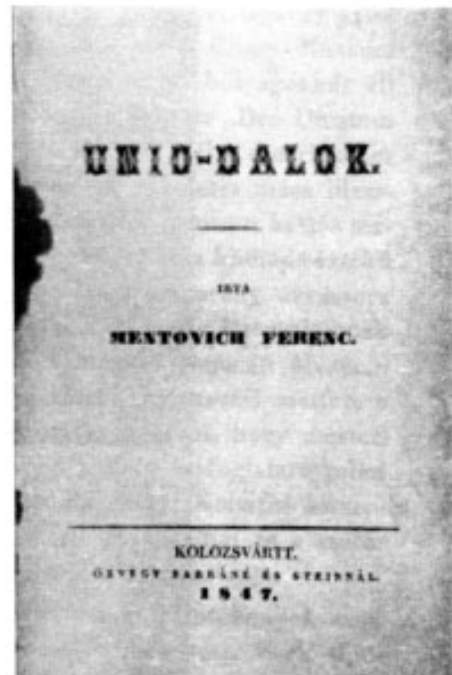
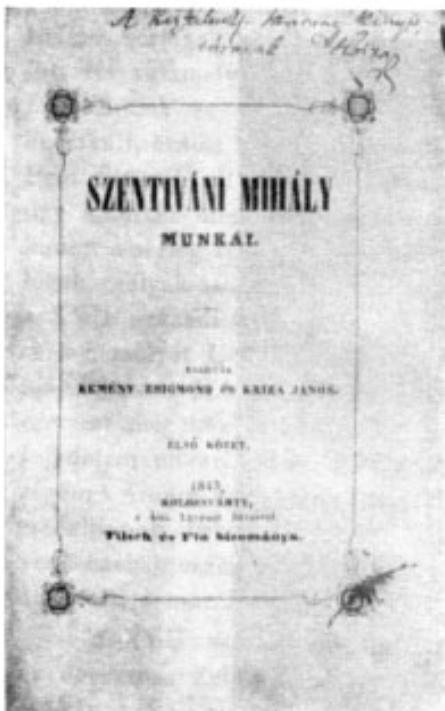
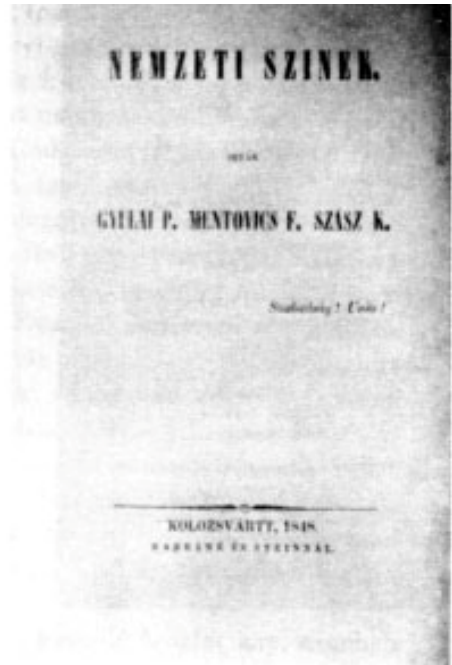
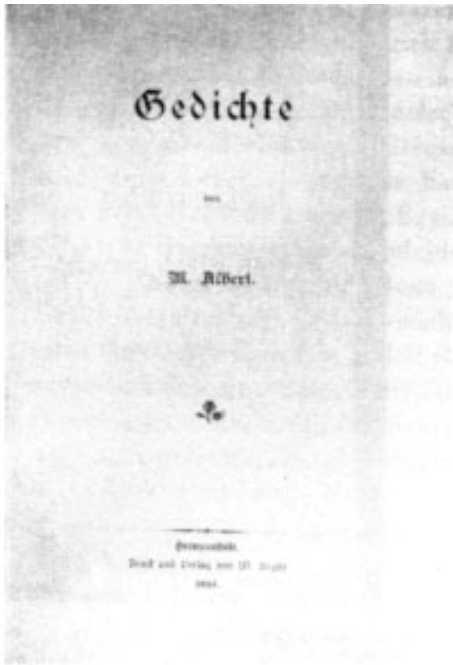














Kézirat 1819. évi 11. sz.

Bevallás

Először is meg kell jegyezni, hogy az alábbi írás az én magánéletemről szól, és nem a hivatalos feladataimról. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról.

Bevallás az én magánéletemről. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról.

Bevallás az én magánéletemről. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról.

Bevallás az én magánéletemről. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról.

Bevallás az én magánéletemről. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról.

Bevallás az én magánéletemről. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról.

Bevallás az én magánéletemről. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról.

Bevallás az én magánéletemről. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról.

A SZOLNOKI KÖZLÖNY SZERKESZTÉSÉNEK

Bevallás az én magánéletemről. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról.

Bevallás az én magánéletemről. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról.

Bevallás az én magánéletemről. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról.

Bevallás az én magánéletemről. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról.

Bevallás az én magánéletemről. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról. Az én magánéletemről írok, és nem a hivatalos feladataimról.



A Menyeri szobor Magyarok  
nak ajándékozó kegyes es tudos B. ke-  
nyi Philip Janos kepeben, az Isten or-  
szaga tudakozo Magyar hieky-  
nek meg folletatások.

**L** Ampást s-faklyákat s-ervey ki ad-  
sakor Isten  
Trombita, d' rgeben Siman listokra Si-  
doknak,  
Gyujta, kinél járván ballort s-örvények  
utrol  
El ne botolnának Menyerbágnak kapu-  
jáig.  
L'impasul Gedeon Midiam el velt s  
nagyalom  
Szűkhülebe kikeret mölyen környit fogas  
mellyen  
Arpa kenyér éjjel Seregekre se falva je-  
lenté.  
Lámpásul, búzék v' legényes örömba  
mennek  
Ettaka nagy vigan, hogy hallik a hívó ki-  
áltás:  
Melyen lét az Isten nagy Forman  
rekedének.

Nagy

egy örökmennek egy azeri és Men-  
yeri Lámpást  
A ki minap gyujtat, mutatd meg az  
emberi nemnek  
E szalom v' legy n mi legy en kalauza,  
v' legyja  
A maradandónak, s-düb's öröknek  
fene nyitit  
Mint t' rj k s romlok, s-mi Urunknak  
minu v' getere  
Tesei k melet n ditső koronája se j' nekbe.  
Im e' drága arany lampás most a Magyar-  
arokkal  
Közletk, Aldot legy kegyes Isten! Kér-  
tek oh ember!  
Larj nla s-meg lidd, ez életnek is Isten  
zerbica  
Meg könnyitti, mintat végén menyeri vi-  
lágos.

APATZAI JANOS.

A Ke-

PSALM. KLI.

De hozzám jó kedvet elinciem,  
Ezennis jól ércem,  
Mert ellenségeimnek oka niurzen,  
Hogy rajtam örvengjen,  
Tüstráigomban engem megtattat,  
Es megijubultasi,  
Es szemeid eliben állat,  
Öröke elnem hoz,  
Z. Aldorlegy Istenec Isten  
Molt es mind öröke,  
Sagot neved dicztessek mindenben  
Amen, es ugj legjen.

XIII. SOLTAR. C. M.  
Quemadmodum desiderat, &c.  
Kolombkülomb panafsi Davianae.

**M** Int az Isten híves parakra  
Leikem v' ohajt Uramra,  
Az Igarvas kívánkozik,  
Es hozzá foházkozik,  
Te hozzad én Istenem

ELŐL JAROBESJ ED.

len. öfvefeggei az soltarok szaz haimint kfi-  
lombózo notakia vadnac, es mayd meg anni a  
versek nemet.

Anuakokiert meggondolhattya minden, mi-  
nemő nagy munkával kellett conekem ez ho g' sju  
Magy it igoket, az Francis apto igekbői álló ver-  
fekie forma nom, holot egy szilabával sem tehet-  
tem többet hozza, sem az. Istenfustul nem kellett  
el' hoznom. Mert nagyob gondom volt az fon-  
damentombeli igaz értelemnek forditalata, hogy  
nem az verseknek ékegetésére. Haazert valaki  
éonálamnál modosban forditogja, öfllök ray-  
ta, es ezt Isten téven enis azzal élec ötömelteu,  
az Istenec diczetette.

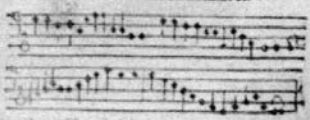
Vezette Atyam fia legyetec jó egébségben,  
ep' illiyetec, vigasztaltatoc meg, egy értelem-  
ben legyetec, bekességellen lakjatoc, es az szete-  
ternee s' az bekességel Istenet leszen veletoc. Az  
Ur Jesus Christusnac kegyeteme, az Isten szerle-  
me, és az szent leleknee veletoc való közösstifeté-  
legjen mindnyájan ti veletoc, Amen. 2. Cor. 13.  
vers. 12. G' 13.

Molnar Albert.

Az. Christus befide lakja, és ti brmetoc buvareggel, min-  
den bélezéssel: taurivan es ist vengymaf, si szagatoc k' b' n  
c' 13. Psalmsokkal, d' szerezkegel v' teletocenekkel, ugy k' b' n  
vel enekelven az ti szerezkeben az Urnac. Colof. 3. v. 12.

Minden lélec dicztesz az Istenet. 1741. 1742.

**ETEDRESZE.**  
 Franc Györgynek vernyi hatálaról  
 Kúrh Callaból ki budoatáról.




**F**őzet György hatálarómmar halgaltatoc  
 Kőncetalan ma lát rajon halloitatoc  
 Magyar Csakibá tőron oblatatoc  
 Fociditoc: Ezen nyelvédelmet nem tutoc.  
 Regen halhatatoc ioc: parak peid akat  
 Ak: keccel hazac dolgokba & magyokar  
 Gyak via chatatoc el: ebbé dolgokar  
 Ombre fe: kce: fo: d: or: s: o: g: o: k: o: t.  
 Az: ko: ak: a: t: e: föld: en: meg: b: o: n: t: e: n: t:  
 Annac: ebbé: k: a: el: o: b: e: i: v: e: n: n: t:  
 Az: v: a: n: o: m: a: g: a: t: o: b: a: t: u: l: v: e: t: e: n: t:  
 A: z: a: t: a: t: a: s: a: t: o: k: a: m: e: g: t: e: l: e: n: t: e: t:  
 T: h: e: z: e: n: t: e: h: a: l: y: a: t: o: c: m: i: n: d: e: n: m: e: g: c: a: n: y: a:  
 A: z: k: e: v: a: t: o: s: i: g: a: l: h: o: v: e: g: e: r: f: o: z: a: g: y: a:  
 V: a: g: y: n: y: e: n: v: a: g: y: v: e: t: i: d: e: h: i: v: e: n: v: o: l: g: a: l: l: i: t:  
 H: o: g: y: d: h: i: v: e: n: e: s: v: e: g: e: m: e: g: n: e: a: l: a: g: a:  
 E: l: f: a: l: a: t: a: t: a: l: l: a: t: o: c: v: i: o: m: a: n: t: a: c:  
 L: i: p: p: a: r: o: k: e: z: e: t: e: a: d: a: k: N: a: g: y: C: a: m: p: o: n: e:  
 M: i: n: d: e: n: t: o: k: e: g: e: r: h: a: d: n: a: g: o: r: g: o: n: d: o: l: o: t: a: n: e:  
 K: a: r: a: l: m: e: g: h: a: d: a: n: a: l: o: m: n: e: t: e: l: a: n: d: o: l: o: t: a: n: e:  
 Rend

**Róvid Historia,**  
**MELYBEN MEG I-**  
**RATIK, SZENAN BASSANAK,**  
**TÖRÖK CSÁFÁR EREJÉVEL, HAVASALFÖL-**  
**dének, és Erdély Országának posztitára valo ki jö-**  
**vezele, 1595 eztezdőben.**

És Istennek segítségge által, annak az fok pogánfságnak,  
 az Magyarok által, meg veretése és szegyen vallása.  
 Annak jelette, ugyan akkor, Borbély György Kapi-  
 tányában, Lyppa Varával egyetemben, Tizen-nyolc  
 varaknak, és Kaffélyoknak az Törököktől  
 valo meg vétele.

Ad Notam: Trojanx Historia, &c.



**EPIGRAMMA ad S. Principem.**  
 Pando Daciae princeps Sigemunde phalangis,  
 Arma, quibus Turca turpis castra teris,  
 Majus est majora casus, mihi sufficit, ut te  
 Virtutisq; tuas corde calente canam.

Nyomatottatott Abrog: György által.

**Az Tékozlo Fiunak**  
**HISTORIAIA,**  
**MELYBEN ATTYATOL**  
**VALO EL BVCSVZÁSA, NAGY SZE-**  
**génylegre valo jutása, Attyához valo haza mentie,**  
**es Anyának hozzá valo kegyellege,**  
 iratik meg.

Authore Iohanne B. Sentmartoni.

**AD NOTAM:** Oh te Keresztényes Embler, jöszönj el álmodol, &c.

Ez Historia mellé adott az Vafrel valo Enek is.



Anno 16 Domini 36

**CLAUDIOPOLI,**  
 Typis Helcanis imprimetur Georgius Abrog.



Inu: 11.676

# INTABVLATVRA VALEN-

TINI BACFARC TRANSILYANI CÖRONENSIS.  
LIBER PRIMVS.



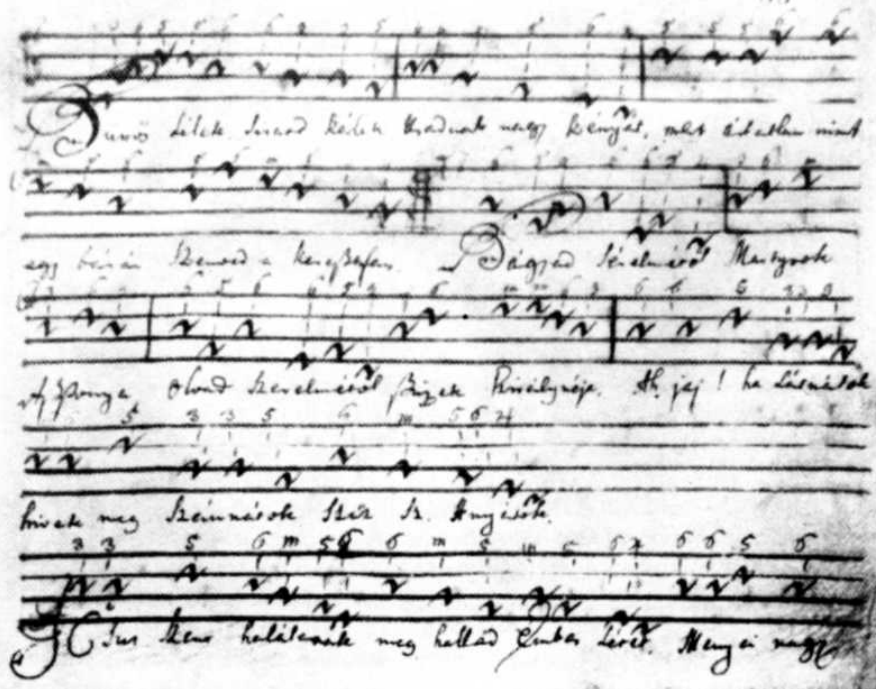
LIBRARY  
MUSEUM  
Y. 716

Contra fortuna  
patientia.  
*Antonius...*

Lugduni apud Iacobum Modernum.  
Cum privilegio ad triennium.  
1614

Jes. Laurent  
Es. Miller, Df.

33




Duno lelke leved kelen kradak nagy kengyel, mel' d'elke mind  
 egy kelen leved a kengyelen. D'igod k'elkei'et k'engyel  
 a' f'anya obud k'elkei'et f'izek k'engyelje. H' j'aj! k'elkei'et  
 k'elke meg k'elkei'et k'elke k'engyelje.  
 J'us k'elke k'elkei'et meg k'elke k'elke. K'elke meg

43

**HYMNI FRATRUM MINORUM  
S. P. N. FRANCISCI.**

IN FESTO SS. NOMINIS JESU,




**J** - - E - su dul - cis me - mo - ri - a, Dans vera cor - dis gaudi - - a, Sed su - per mel &  
omni - a, Ejus dulcis præsen - ti - a.

Nil canitur suavius, Nil auditur iucundius, Nil cogitur dulcius, Quàm Jesus Dei Filius.  
Jesu spes poenitentibus, Quàm pius es petentibus, Quàm bonus te quærentibus! Sed quid  
invenientibus?

Nec lingua valet dicere, Nec litera exprimere: Expertus potest credere, Quid sit Jesum diligere.  
Sis Jesu nostrum gaudium, Qui es futurus præmium: Sit nostra in te gloria, Per cuncta tem -  
per sæcula, Amen.

Choro 9)

*in G. Majoribus. Solo. Solo. Solo. Solo.  
Canto. Solo. Solo. Solo. Solo.  
Soprano. Solo. Solo. Solo. Solo.  
Alto. Solo. Solo. Solo. Solo.  
Tenore. Solo. Solo. Solo. Solo.  
Basso. Solo. Solo. Solo. Solo.*



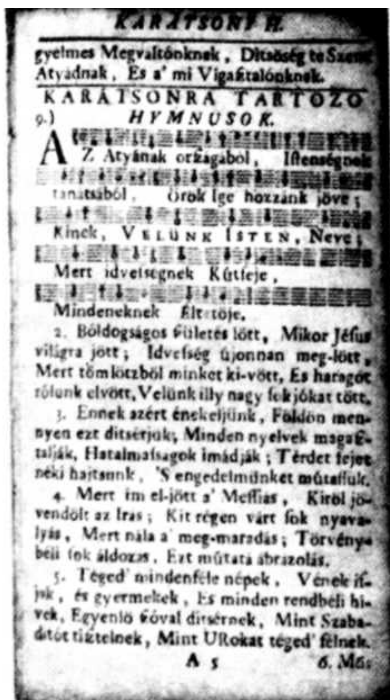
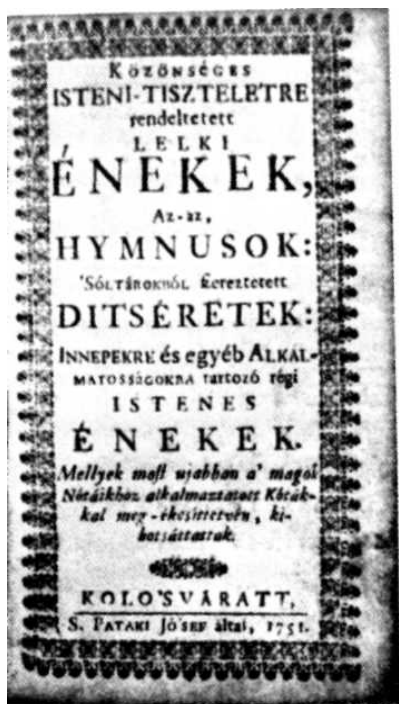
*Adornato*

*Canto*

*Alto*

*Tenore*

*Basso*



26 Introitus, Profæ, Antiphonæ, & Responsorio.  
Megh nyilatkozzék a föld: Es szállye a mi idvözitonket.

## BENEDICAMVS.

**B**örüllünk mi keresztyének, hogy a Christus most mi  
nékünk, meg jelétette ő magát, és irgalmas minékünk.

Hálát adgyunk az Istének ki szent fiát mi érettünk: el bo-  
csátá ez világra, hogy minket megh váltaná.

### ALIVD.

**M**óy mi hozzánk idvözítő Iesus Christus szét Atyáddal,  
szabadics megh bűneinktől, és fok nyavalyáinktul.

Kiért néked hálát adgyunk szent Atyáddal, sz: Lélekkel,  
mind örökké szent Háromsághegy felséges Istennek.

\*\*\*\*\*

## DE NATIVITATE DOMINI. HYMNVS.

**A**Z Atyának országából, Istenfégnék taná-  
sából, örök ige hozzánk jöve, kinek ve-

lünk Isten neve, mert idvőlégnek kut' feic, minde-

neknek éltetője.

Bodog-

IV<sup>ta</sup> Abonement. Kolojvárt. 3<sup>ta</sup> Szám  
 Ma Vasárnap, Februárus 4. napán 1833.  
 A' Nemzeti Játékszinben  
 fog előadni:

## B E L A F U T A S A.

Eredet. Magyar Nemzeti Énekés Járók. a Felvonásban,  
 Juxta Koczbue, Művészet képzése Russiraka.

---

Személyek:	
IV <sup>ta</sup> Béla, Magyar Király	Symphery Ur.
Mária, a' Királyne	Muzonyint Ass.
Lajos, a' György	M. Tóth.
Szabolcs, a' György	M' Diga.
Károly, Magyar Fő Nemzet	Ufvarbellyi Ur.
Falkó, a' Szomszédja	Szilgyi Ur.
Lóra, ennek Leánya	Ibrink Ass.
Csabi, Lóra' Munkás	Jóó Ur.
Ferkó, Károly' Lovaslegénye	Szeretbellyi Ur.
Mógnál Kövér	Hj. Nagy Ur.
Társok	Nagy Ur.
	Misty Ur.
	Barba Ur.
A' Királyne kislej Aranyozott	Klara.
	Karolina.
	Tizza.

---

Hőmérséklet őrre:

Külső Lég - 3 f.    Alul és Felül Lég - 4 f.  
 Zártok - 1 f.    Előhely - 40 sz.    Gallia - 18 sz.

---

Készültük pontha a' átok. vége 8 o'lor.

